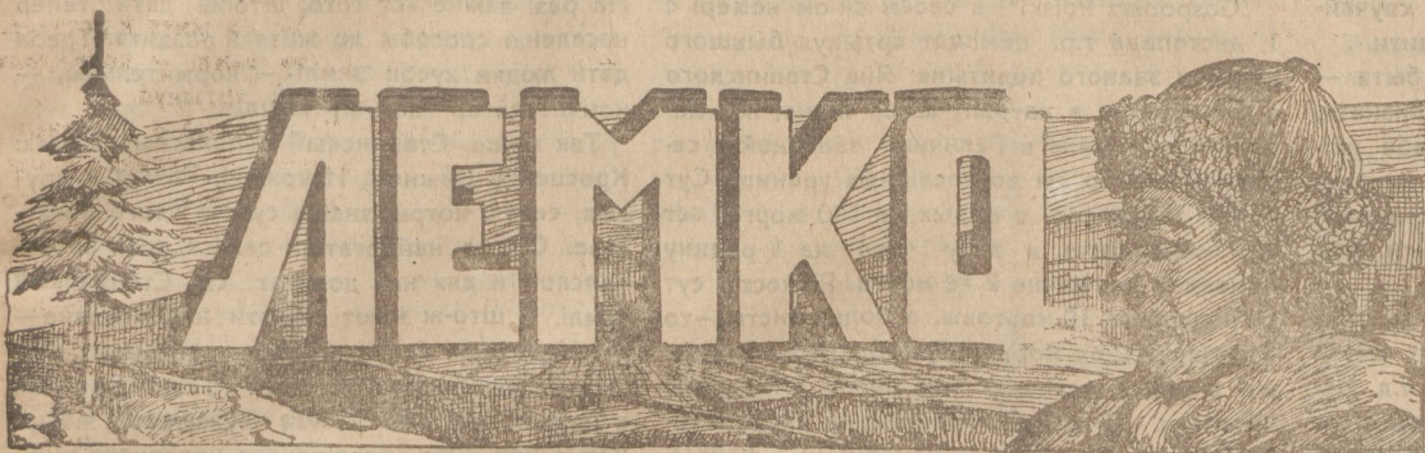


Ч. 43. (127). Крыница, четверг дня 5 листопада. (23 жолтня). 1936. Рок III.



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателів, котрі не ввели ще пренумерати, просимо вирівняти якнайскорше рахунки.

Уж в листопаді появить ся багато ілюстрований календар „Лемка” на рок 1937. Крім того вийде також малий кишеньковий календарик для дітей и великий календар стінний. Календар на р. 1937. буде виданий в ограниченем числі екземплярів и тому, хто хоче достати, мусит якнайскорше замовити його в адміністрації газети „Лемко”. Ціна одного екземпляра **выносит 50 грошей** и кошты пересылки. При замовленню понад 10 календарів кошты пересылки покрыват адміністрація „Лемка”, котра дає також оден календар даром. Доход с малих календариків, котрых ціна выносит 10 грошей, перезначає на Руску Бурсу в Горлицях. Редакция

БРАТЯ И СЕСТРЫ!

Сотки и тысячи нашего селянства даремно голосит ся до кас и банков за помочом. Нечисленны публичны банковы инстытуции сут або так отдалены от наших місц перебування, або кредит в них єст звязаний с так великыма и дорогыма формальностяма и коштыма, што користь с них зводит ся до нуля.

На odbytyх собраниях дня 29. червня т. р. в Сяноці и дня 29. серпня т. р. в Горлицях, выказано необходимость отновлення нашой экономичной организации.

„**Лемковский Кооперативный Банк**” в Сяноці має быти першим етапом кооперативного труда цілой Лемковщины. Банк тот має давати своим членам дешевый кредит на цілі поднесеня селського хозяйства и сельских кооперативов.

Братя и Сестры! Берте примір с духа наших славных предков, наших давных организаторов кооперативного діла на Лемковщині и цілой Галицкой Руси! Бл. п. наши народны діятелі, як О. Москалик в Сяноці, О. Ріпецкый в Самборі, проф. Труш в Станиславові, начинали праві с ничого. Своим неустаючим трудом, поширенем кооперативного сознания и солидном организационном доби́ли ся великих результатов. Посліду́йте же и мы их примірам.

Взываєме вас руских лемков доброй волі приступати громадно в члены „Лемковского Кооперативного Банка” в Сяноці! Во имя народного добра вперед до совітного и солидного труда!

Всємірна война и єй послідствия убили на Лемковщині всю нашу экономичну силу, зничили наши кредитны и банковы товариства, отняли нам можливість взаимной помочи. Наши кріпки финансовы товариства, як „Лемковска Каса” в Горлицях и „Надежда” в Кры-

ници знищенны назначеныма австрийским правительством украинскыма кураторами. Славный перед войном сяноцкый „Бескид” захытаний загальным крызысом, а многы наши малы кооперативы, посредством котрых наш народ спішил собі с взаимном помочом и кріпил свой загальный добробыт — тепер уж не діють. От Сянока по Крыницу мы зданы на чужу помоч.

Наша Лемковщина покрыват ся єією украинских кооперативов — нашими грошамы, якы мы складаєме по чужих касах и банках, рядит и богатит ся кто инший. Лемковщина не має с того жадной користи.

Мы всі знаєме, же крайна пора взяти ся нам за организацию нашего кооперативного житя и взаимной помочи оден — другому. Мы всі свідомы того, што на нас тяжит перед народом, историем и будучима поколіяма долг прити с материяльном помочом нашому бідному селу. Тот долг повинны мы сполнити всі и вписати ся в члены основаного „Лемковского Кооперативного Банка” в Сяноці.

Оден уділ в высоті 25 злотых и вписове в высоті 2 злоты належит посылати на руки г-на Д-ра Евгения Шатынского адвоката в Сяноці, або г-на Димитрия Генсерского ас. нот. в Сяноці.

Члены основателі: Димитрий Генсерский ас. нот. в Сяноці, о. Владимир Венгринович наст. прих. в Костаровцах, Василий Бугера ем. скарб. урядн. в Сяноці, Симеон Галаянка ем. жел. дор. урядн. в Сяноці, о. Владимир Журавецкый наст. прих. в Трепчі, о. прелат Йоан Полянскый в Рыманові Здрою, Д-р Евгений Шатынский ас. нот. в Сяноці, Мгр. Осиф Перелом ас. нот. в Сяноці, Д-р Орест Гнатышак ас. нот. в Крынице, Д-р Ярослав Сьокало ас. нот. в Горлицях, Андрей Гніздур ем.

уряд. в Ольховцах, Андрей Иванисик господар в Луковом пов. Лиско, о. Даміян Вендзилович наст. прих. в Середном Вел. пов. Лиско, Николай Бугера урядник при фабр. вагонов в Сяноці, Теодор Стефанишин прыв. урядник в Сяноці, Д-р Андрей Мадєж ас. нот. в Сяноці, Мануил Мокрыцкый ем. скарб. в Сяноці, Иван Тылька господар в Тыраві, Сольн. Василий Гарко господар в Костаровцах, о. Осиф Секержинский ем. кат. и Канцлер Апост. Арминистр. в Рыманові Здрою, София Савюк вдова по ас. нот. в Сяноці, Осиф Войнаровский господар в Ольховцах, Константин Бодак господар в Розділю пов. Горл., Теодосий Ядловскый войт в Смерековці, Евстафий Милянйч господар в Щавнику, Теодор Войтович войт в Устю Руском, Левъ Желем господар в Мацині Великой, Алексей Милянйч ем. упр. школы и войт в Поворознику, Лев Яворскый нотар в Буковску, Алексей Вислоцкый управитель школы в Ганчовой, Стефан Барна упр. школы в Вороблику Корол., Роман Максимович професор в Горлицях, Методий Трохановскый в Крынице.

ВРАГ НУЖДЫ.

Як бы мы старали ся поділити людей, то все буде такый поділ, же одны мають больше, други меньше, одны сут багатши, други худобнійши, при чом мало єст богачей, а худобных миллионы.

Учены в теорытичных выкладах старали ся вынайти такую форму общественного порядку, котрый бы до якихси границ зреформовал неровности маєтковы. Але житє выказує нам штось впросто противне. Великы маєткы не счезають и не счезат нужда и біда.

В переважной части случаев, біднота єст

явленієм случайним, выступаючим втотчас, коли гдекотрому бракує средств на видатки першої потреби, як одяг, пожива и т. д. в послідствии неспособности до труда по поводу недуга, старости, безработя и т. д. Штобы остережи ся от таких прикрых случайностей, наждий человек повинен шадити.

Ощадность для обеспечения собі быта — то клиц трудячих ся клас. Треба признати, же ошадность єст річ трудна, бо треба уміти повзддержати ся от безотложной консумции нагромажденного добра, треба отличати ся силом характера, штобы ограничити свои потребности.

Ощадность не ограничат ся лем до громадження грошей, але также обнимат використання своих сил и здоровья, часу и т. д. Человік ошадный повинен думати не лем о собі самом, але также и передовсем о своей родині, о дітях и о всіх тых, котрыма єст обовязанный опековати ся.

Ощаджанє облегчают Perezначены нароком на тоту ціль институции публично-правны, званы Комунальными Касами Ощадности, котры не лем переховуют повірены им заощадженє сумы, але платят от них процент. До тых институций повинни свои малы ошадности складати стало всі тоты, котры багнут охоронити ся перед евентуальностью попасти в нужду по поводу хвороты, або неможности заробкованя.

Рациональна ошадность єст рішительным врагом нужды и вытывалым борцом о добробыт одыницы и загалу. Тому не занедбуйме жадной случайности и все наждий грош несме и складайме на щадничу книжку до

Комунальной Касы Ощадности
в Крениці-Здрою.

Испанскы повстанцы наближают ся ку столиці.

В минушом тыждні не было нич рішаючого в кырвавой домашной войні в Испании. Повстанцы со всіх стран наближают ся до Мадрыта, встрічаючи залу оборону червєных отрядов. От столицы ділит повстанцов ище 17 кильометров.

Каждого дня над містом появляють ся численны ескадры повстанчих самолетов, котры однак вмісто бомб мечут пропагандовы летучкы. Если однак того не поможе, повстанцы рішнли припустити штурм и опановати силом Мадрыт.

Газеты подають, же от початку домашной войны червєны милициянты вымордовали 19 тысяч узников и политычных закладников. В том числі находит ся 2 тысячи женщин и дівчат.

В Мадрыті панує сильне встревоженє. Перед правительственным дворцом уряджуют женщины бурливы демонстрации, котры жадають отдати місто без боя. Демонстрантки розганят кольбами милиция.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕННЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“

Потреба землі для 200.000 родин

с наибольше переселеных повітов.

„Gospodarz Polski“ в своем 44-ом номері с 1. листопада т.р. поміщат артыкул бывшего посла и знаного политыка Яна Стапинского с Климовкы, в котрым автор пише, же перенаселенє села в Галичині западной и средней дошло уж до послідных границ. Сут соткы таких сел, в корых на 500 моргах єст 200 господарств, в виду чого на 1 родину припадат пересічно 2 1/2 морга. Рідкостю сут господарства 10-морговы, а большинство — то бідакы на 2-ох моргах. Автор пише дальше, же в таких условиях жиє около 3 милионы населеня. В гдеяких повітах, як короснянскый населенє ратує ся заробками в фабрыках, але сут повіты и такы, где ніт нияких заробков (Березов, Ропчицы, Кольбушова, Мєлєх, Домброва, Бржеско.) Там житє тых бідаков — пише дальше автор — єст безнадежном мучарньом от часу, коли закрыто варобкову емиграцию до Амерыкы, Німеччины и Венгрии. И без комунистычных подпалачей угроза выбуху отчаяня с тых причин наближала ся и ставала ся неизбіжном. Тепер, коли на тых теренах появили ся агитаторы комунизма, увеличила ся значно опасность баламуты. Вірю — пише дальше Стапинскый, — же правительство знає о фатальных настроениях в тых перенаселеных повітах, але не крыю ся с тым, же в одном конкретном случаю я переконал ся, же три инспекторы возводства, Головной Коменды П. Д. и Министерства Внутр. Діл не досмотріли ся опасности там, где она єст уж совсем певна.

Автор подає дальше, же одынокым выходом с того стану єст чим скорше переселенє што найменьше 250 тысяч родин на новы приділы парцельованных грунтов дворскых. Жадна пропаганда, словна ци друкова, церковна ци світска, урядова ци прыватна не поможе нич, а ведена нерозумно ище шкодит, бо роздражняют. Затрудненє тых соток тысяч в промыслі, торговлі, або переселенє их до сподіваных колоний заморскых, то музыка будучого, а ту треба уж в найблизшом часі доказов, же єст выход с того безнадежного пекла без прибігненя до большевицкых метод.

Хлєпы здають собі справу с трудностей полученных с парцеляциом и знают, же не можна того зробици в одной хвилі, дають доказы терпеливости, але дошли уж до границ выдержкы. Не можна бавити ся с масами нуждарей, свідомых своей силы и числа, не можна облегчати агитаторам большевизма акции опасной для Польщи.

Дотеперешны зарядженя министра Понатовского уважат автор артыкула за невыстарчаючи, а противленє ся тым зарядженням через властителей великих посілостей за шкодливе. Фольваркы его мнієм не сполняють своих задач, а роздробленє их выживит 3 раз больше людей и выпroduкує также 3 раз больше живого инвентара.

При конци своего артыкула автор признає, же за яких 50 літ, або и скорше зробици знова тісно, але тымчасом можна урегулювати квестию заморскых колоний и поднести промысл и торговлю в краю до таких розміров, котры позволяют выкормити увеличенє в том часі число населеня. Зрештом, о том, што буде за 50 літ, ніт ся што грызти, бо може в том часі военны газы вытрут населенє и земля замінит ся в пустыню.

На разі важне єст того, штобы дати тепер населеню способы до житя и розвитку. Треба дати людям кусок землі — кормителькы, — кончит автор свой артыкул.

Так пише Стапинскый о польских селах: Кросценку Вижном, Искржині, Гачові и других, селах, котры знаны сут со своего богатства. Сут то найбогатши села в пов. короснянском и для них домагат ся Стапинскый землі. А што-ж мають сказати наши селяне — лемкы, котры также ведля переведеных статыстyk мають пересічно по 3 1/2 гектара землі, в котрой находит ся 60% неужитков и жбырков а лем 40% якого такого управного грунту? Не знам як представлят ся статыстыка господарств в польских селах, але знам, на основі статыстыкы, зробленої через Рельну Палату в Кракові, же на рускых селах Лемковщины єст в гдекотрых повітах (Ліско) 40% голодующих господарств в полном змыслі того слова, а пересічний процент голодующих на цілой Лемковщині выносит 17. Крім того 53 процент господарств докупує каждого року хлїба, бо сут то господарства мевыстарчаючи, котрым належало бы доконче прити с помощом. Для тых бідаков, а єст их 70% населеня, в першой мірі треба найти землю або заробок.

Отголоскы Украинской „народной работы“ на Лемковщині.

В календарі американского „Лемка“ на р. 1934. поміщено статью под загл. „Офіры звірства світовой войны“. „Зізнаня Николая Дзюбинского селянина в Верхомлі Великой, зложены в присутности свідков“. В той статі описує ся, же в неділю дня 13.XI. 1914 р. пришло до Верхомлі трох австрийских жандармов, пребранных по цивильному; оден с них был украинец со восточной Галичины, а инши полякы, котры говорили по рускы. В часі войны каждый чужий человек мусіл мельдовати ся у войта. Тото саме зробици и жандармы, котры, не застали войта в хаті, пошли до корчмы, где войт, Андрей Богускый разом с радными сидили. Провокаторы замельдовали ся у войта и поставили на стол палюнку, а при пугарику начали бесіду с войтом и радными. В розговорі нарікали они на Австрию и скаржили ся на біду и поневірку народа. Так ишла бесіда, палюнкы в фляшці убывало, а войт и радны штораз сердечнійше позерали на пришельцов. Коли наконец провокаторы сказали им, же они также руснакы и хотіли бы ся достати до російских войск, котры стоят недалеко в Лабові и же барз просят, жебы им през верх вказати дорогу до Лабовы, газдове описали им, кадиваль треба ити до верха, погостили их и неоднo тепло слово на дорогу приповіли. В середу слідующого тыждня по полудни пришли до села зас тоты три прибыши, але уж в жандармских мундурах. До войта пришли пред вечером и казали приготоувити ему три фуры. Приарестовали 5-ох радных, а наконец и самого войта и над раном отвезли вшиткых до Пивничны. Тамтешный латинскый парох отмовил им сповіди и „збраников“ повішено в Пивничні на рынку.

Тот сам газда оповідат дальше: Може на місяц перед повішенєм добре знанный австрийскый жандарм звернул ся до войта Бо-

гуского со словами: „Што-же то с вашой Верховлі идут одно за другим анонимовы донесеня? Уважайте войте, же доносы тоты идут не лем до нас, але и до высших властей”.

С того мы всі уж по повішеню зрозуміли, же вшитко несчасть спровадили на Верховлю домашны Юды, котры безустанныма доносами звернули увагу австрийских властей на наше село. Вшиткы розуміме, же посередном причиною смерти наших мучеников была Процьова, учителька со всходной Галичины, украинка и Стефан Шалаш студент — украинец, тепер декан — каноник. Же tych двоє были авторами анонимов, домисляме ся на той основі: 1) Были то одыноки украинцы в селі и то так звязаты, же доходило меже ними и газдами до частой звады, як н. пр. с Антком и Петром Мійськыма. 2) Коли в середу пришли жандармы по наших мучеников, нікому ани през мысль не прешло, же зависла над селом смерть, а лем одна Процьова зараз по появленю ся в селі жандармов приказала зрубати в школьном саді гусьтавку, же бы пред ёй окнами на той гусьтавці не повісили жертв. Значит — она знала, што ся святит, она была в porozумленю с жандармами. Так писал календар Американского Лемко-Союза.

Продолженє в слід. числі.

Сад перед зимом.

В другой половині жолтня збераме решту змушных яблос с дерев. Коли то зробиме, беремє ся зараз до переораня землі под деревьями, бо сад належит перед зимом переорати так само, як и поле. Понятно, робиме тото осторожно, штобы 1) не покалічити плугом кореней дерев и 2) не обтолчи коры на пнях дерев орчиками. Роботу тоту найпоручнійше виконати малыма кониками, котры не зачипляють залузей хомонтами. Переорати сад, як лем можна, перед тим, закла опаде листє, штобы листє не приорати. Листє, яке опадає в осени, найлучше зграбати и спалити, бо єст в нем много зародков шкочливых грибок, котры огонь знищит. Оставлены листкы в саді, хоц бы и приораны, причиняють ся до розмноженя ся грибок, котры шкодят овочам и обнижают их ціну.

Пнякы дерев повинно ся скребтати. Покаль дерева сут молоды и кора на них не тріскат, в місто скребтаня чистиме пнякы дротяныма щотками. Таким способом знищиме с коры мох и знищиме шкочливы комашкы и их яичка, зложены на корі. При старших деревьях не выстарчит щотка, але треба кору соскребтати ножом або кусником согненого и заостреного обруча. В шпарах коры крыють ся перед зимом шкочливы комахы, найдемє тыж там множество зложеных через них яичок. Скребтати треба, як кора єст мокрава, бо втотчас легче отходит. При скребтаню треба уважати, штобы не калічити дерево и зелену кору. Скребтаня не треба занедбати, бо лем через него вынищиме шкочливы, котры в наших садах множат ся застрашаючо

В осени білимє также пнякы и грубши галузи вапном, змішаным с глином. Вапно кыршит кору, облегчат скребтанє и причинят ся до розроста дерева. Понадто через біленє вапном нищимє много зародков шкочливых грибок, а передовсем яичок комах. Біленє хоронит также дерева от перемерзаня дерев в зимі и на яр, бо біло помальованы дерева меньше огрівають ся на сонці

и прото меньше шкодят им ночны приморозкы.

Часто в осени притинат ся галузи и гоны. Але лучше робити тото на весну, бо выставленє свіжой раны на мороз може причинити ся до ушкодження свіжо обрізанных місц. Правда, на тото треба бы было великого мороза, але же не знаме ніколи, яка буде зима, легка ци студена, тому лучше не рызыковати. Одыноке выключенє становит виноград, котрый все обрізуєме в осени, бо обрізанє на весну може выкликати шкодливе вытеканє соков.

Не буде войскового податку.

До тепер всі тоты, котрых не асентеровано до войска, были обовязаны платити войсковый податок.

Закон тот має быти зміненый и в найближших днях появит ся декрет Президента Річи Посп. о заступничой службі войсковой. Декрет тот наложит обовязок **отробити 30 дней на публичных работах на воіх мужчин**, котры не отбыли приписаной службы войсковой. До той работы власти будут завзывать в продолженю 5-ох літ на 6 дней рочно в термінах довольных всіх мужчин, 1) перенесеных до резервы, яко надконтингентных, 2) котры при асентерунковых комиссиях достали категорию „Ц” або „Д” и 3) котры отслужили при войску не больше, як 5 місяцев. Обовязок заступчой работы тяжит на вычисленных категориях мужчин перед оконченєм 33 року житя.

В часі заступчой службы покликаны будут кормити ся власным коштом, если работа буде ся отбывати на территории их громады (гмины). Если терен работы буде отдаленый што найменьше о 5 км. от місца пребывания покликанных, в таком случаю средства комуникации и выкормленє даст Держава.

Люды, обняты обовязком заступничой службы будут покликаны до таких работ, до яких сут физычно отвітны, в рамках можности в областях их фаховой специальности.

Закон не вызначат жадного термина покликания на работы. Выконательны власти мусят числити ся с экономичными условиями собовязанных до службы и кликати их на работы в часі для них найотвітнійшом. Относит ся тото в першой мірі до селян, котрых в часі пильных полевых работ не буде ся заберати на службу заступчу.

В приближаючом ся 1937. р. предвиджене єст покликанє 5-ох рочников: 1916, 1915, 1914, 1913 и 1912.

С моментом оголошеня декрета буде знесеный войсковый податок.

Главном задачом работы выконываной при службі заступчой буде упорядковати оселі, поднести их на высший господарчий и культуральный уровень через будову новых инвестыций. Тож осередками работ будут гмины. Лем в гдеяких случаях затруднены в заступничой службі будут выкористаны для войсковых цілей. В першой мірі будут узгляднены работы звязаны со спортом серед широких мас, аджек будову боиски, стрільниц и т. д., пак работы звязаны с обороном летничом на основі инструкции „L. O. P. P.”, як залісаяне свободных пространств, садженє дерев серед осель и при дорогах, будова крыєвок и т. д. Наконец дружины заступчи будут будовати и консервовати дороги, копати студні, переводити мелиорацийны работы.

Польща єст першим краєм, котрый впровадил в себе заступчу службу войскову.

За штучне подношенє ціи до — Березы.

Правительство приступило до энергичной борьбы со спекуляциом и дорожньом,

Дня 19-го т. м. г-н премьер ген. Славой-Складковский перепровадил инспекцию многих склепов в Варшаві. В результаті той инспекции г-н премьер приказал укарати килькох властителей склепов грошевыми карами по 500 зл. за тото, же не мали вывішених в склепах ціинок и за бруд в склепах.

Одночасно г-н премьер выдал обіжники до воевод, презыдентов міст и старост в справі борьбы с подношенєм ціи и с меосновном дорожньом.

В обіжнику сказано, же правительство приступат энергично до борьбы со спекуляциом и завзывать ціле общество до помочи.

Г-н премьер поручил подвластным собі урядам держати контролю над тима справами и до 26. т. м. предложити єму внесения на сосланє виновных до Картуз-Березы.

Габсбургы вернут до Австрии?

В минувшом тыждні шеф австрийского правительства Шуснинг выголосил бесіду, в которой меже иным выступил остро против всім, котры обезславляют Габсбургов, або уменьшают их заслугы для Австрии. Оя сказал, же справа внутреннего устрою в Австрии єст справом выключно внутренном и до ней не має права мішати ся не лем жадна загранична держава, але также не може ёй рішити австрийске правительство, а лем воля цілого народа.

Пасус тот о „волі цілого народа” поясняют газеты так, же Шуснинг носит ся с наміренєм росписати плебисцит, штобы населенє высказало ся за формом устрою державы. В таком случаю не єст выключене, же Габсбургы вернули бы знова на престол в Австрии.

Тіло убитого селянина под купом галузя.

Газда с села Гронды (воев. варшавске) Осиф Гардзяк вышол перед пароме днями рано с дому орати поле. Минуло полудне, прийшол вечер, а хлоп не вернул. Аж коло полночи вернул конь. Мал порвану упряж и потрісканный орчик. Жена почала ляментовати и взывать помочи сусідов, же ёй забили мужа.

Почали глядати, але хлопа не нашли нигде. Минуло пару дней. Селяне натрафили на поли на тіло Гардзяка. Было оно присыпане глином и приложено залузями. Лице ёго было змасакровано ударами тупым знарядом. Крім того сут на голові сліды колотых ран и ударов.

Лікар ствердил, же смерть послідовала от трісненя черепа головы.

Арестовано „ляментуючу” жену убитого, ёй приятеля Яна Дукачевского и швагра убитого Станислава Крука, котрых суд подозриват о убийство Гардзяка. Ніт што сказати — добра родина.

Што чути в світі.

Москва: На засіданні політичного комітету в Кремлі повзато ухвалу, котра може загрожати європейському миру. Маршал Ворошилов наказав вислати до Барцельони воєнні матеріялы, а именно: 5000 тяжких и легких машинных карабинов, 300 армат и потребну для них амуницію, 100 самолетов игонных и бомбовых, котрым товаришило 40 летчиков. Для перевоза тых материялов мають вынаныти 10 заграничных кораблей, котры мають вплынути под фанами грецкыма, данскыма и норвеськыма.

Букарест: Румунске правительство подняло крокы маючи на цілі примусити Чехословакию до перерваня чехо-совітского пакту.

Льондон: На конференції міжнародного комітета о не интервенції в Іспанії по розсмотренню заміток Совітов против Німеччини, Італії и Португалії, а твже контр-заміток тых держав против Росії, Совіты заявили, же с комітета не уступят, лем застерігают собі право давати правительству мадритскому так долго помоч, як долго фашистовскы державы будут помагати генер. Франко.

Лизбона: Португальске правительство перервало дипломатычны отношеня с Іспанією. Португальскый посол опустил Мадрид.

Париж: Мадрытске правительство вырбят труючи газы с хемікалії, які доставят от Совітов. Газы тоты мають быти ужиты в послідной фазі боев о столицу. Дійствия тых газів мають быти випробованы на нахочащих ся в мадритских в'язницях політичных противниках и закладниках, котрых число доходить до 10.000.

Лизбона: В Іспанії достали 70 великих самолетов бомбовых, які прислали мадритскому правительству Совіты.

Льондон: До Іспанії плыве 23 совітскы кораблі с оружьем и амуницієм.

Мадрытске правительство має быти зрекоструоване и в его склад мають ввойти и анархисты.

Берлин: В результаті подорожі італіянского министра гр. Чіано до Німеччини стає ся тепер актуальне утворенє німецько-італіянско-японского блоку.

До Праги приїхал дня 28.X. с офіційальном візитом румунскый король в товаристві министра Антонеску и наслідника престолу кн. Михайла.

Рим: Італія и Німеччина стремлят до приспінєня льокарненской конференції. Німеччина противит ся допустити Польщу на тоту конференцію.

Париж: Француске правительство ухвалило выдати мільярд франков на укріпленє границы от strony Бельгії.

Париж: Францускы газеты приносят сензацийну погоспку о том, же Гітлер наміряєт привернути в Німеччині монархію. На будучого монарха має быти усмотреный зять Вільгельма II., князь Ернест Август Брун-

швицкий. Гітлера лучат с князем приятельскы отношеня.

Втраты боев в Палестині: Арабскы жерела подають, же арабов згинуло в часі боев в Палестині 322. В том числі містят ся убиты и померши от ран. Меже нима были 31 жінчин и 17-єро дітей. Ранних арабов єст окол 950. Втраты англичов (войско и полиция — без възглад на національність) арабы обчисляют на 130 убитых и 350 раненых.

П'яны псы и коты: На улиці одного місточка Англії перевернул ся воз с пивом, при чом килька бочок трісло и пиво розляло ся на дорозі.

Скористали с того численны псы и коты, котры масово збіжали ся на місце катастрофы и почали лапчиво хлєптати розляне пиво.

По том „пиянстві“ звірят дороза представляла незвычайный вид. Населєнє мало безплатне кино и сміяло ся до слєз с поведєня п'яных звірят.



Вісти с краю.

Варшава: В першій половині листопада министр загран. діл Осиф Бек виїжджат на запрошенє Ангії с офіційальном візитом до Льондона. В часі его побыта в Англії мають быти обговорєны слідуєчи справы. 1) Загранична квестія безопасности во всходній Европі 2) Становиско Польщі в виду француско-совітского пакта. 3) Справы іспанскы, и 4) Справы Гданска.

Варшава: Правительство приготувало 4-літний плян публичных работ. Предвиджена єст будова желізных дороз, жел.-дороз. дворцов и публичных будынков.

На рок 1937 Perezначено на инвестиции суму подад 300 милионов.

В Варшаві дня 29.X. на університеті и в Высшій Торговельной Школі дошло до розрухов викликаних єндецькыма студентами. Пару студентов єст раненых. 50 студентов приарестовано. Розрухы мали характер анти-жидовскый.

Заробкы у нас и гдеінде. Варшавскы газеты подають обчисленя, што може купити

роботник в трох краях: в Америкі, Польщі и Росії Совітской за свои заробкы.

Роботник американскый може купити:

- 1) за 2 дни заробку сорочку, пару черевиков, шапку и капелюх.
- 2) за 50 дней заробку самоход
- 3) за 500 " " одноповерхный дом с огородом.

Роботник польскый:

- 1) за 2 дни заробку оден черевик
- 2) за 50 дней " ровер
- 3) за 500 " " деревляну хижу, покриту папом

Роботник в Совітах:

- 1) за 2 дни заробку пару керпцей
- 2) за 50 дней " планый воз
- 3) за 500 " " хижу уліплєну с глины.

Священник умер нагло на казальниці. Незвычайный випадок мал місце в неділю в парох. костелі в Островку (воєв. волинске) В часі богослужєня місцевый парох Каспер Волборскый, вышол на казальницю, штобы выголосити проповідь. По отчитаню св. евангєлія священник нагло ослаб и упал мертвый. Нагла смерть зробила на собраних велике враженє.

Другый такий случай мал місце в Варшаві. Свящ. Роман Пенкарскый был завозваний до шпыталя в цілі высповіданя хворого. В часі сповіди священник сомліл. Прикликаный лікар ствердил смерть от сердцового удару.



ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК:

М. Г. Міщ. Чит. им М. Качк. Сянок. Объявления о Тал. Торжестві в Сяноці помістити не мог, бо достал я его в середу (28.X.) в день экспедиции газеты.

В будучности прошу скорше надсылати объявления.

В Соловьянах

пов. ново-сандецкого

отбуде ся в неділю дня 15-го листопада о год. 2-ой по полудни.

Открыте Читальні
ИМ. М. КАЧКОВСКОГО

на котре члены основатели запрашають доокрестных селян и интеллигенцию.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ

ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, ЛБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекуреє ся

в асєкураційном Товаристві

ВИТА И КРАКОВСКЕ

во ЛЬВОВІ

Асєкурацію приймають на цілой Лемковщині

представителі: гг. Осиф Яновицкий — Крыница-Село и Михаил Перелом — Сянок.